

学习贯彻党的十八届六中全会精神 中央宣讲团动员会在京召开

习近平总书记作出重要指示

刘云山出席会议并讲话

新华社北京11月2日电(记者 邹伟 罗宇凡) 学习贯彻党的十八届六中全会精神中央宣讲团动员会2日在京召开,中共中央总书记习近平对做好宣讲工作作出重要指示。他强调,由党中央组织开展集中宣讲,是推动我们党的理论和路线方针政策深入基层、深入群众、深入人心的重要工作方法,要坚持把这个方法用好。学习宣传贯彻六中全会精神,要突出全面从严治党这个主题,联系实际学深悟透,把握精髓要义,讲究宣讲艺术,回应广大党员、干部、群众关切,把新形势下加强和规范党内政治生活、加强党内监督的必要性和重要性讲清楚,把全会提出的重大理论观点和重大举措讲清楚,把全会对全党特别是领导干部提出的要求讲清楚。一言以蔽之,就是要把怎么看、怎么学、怎么做讲清楚。

习近平指出,宣讲要增强针对性和时效性、扩大覆盖面和影响力,着力引导广大党员、干部、群众把思想和行动统一到全会精神 and 党中央要求上来,以党要管党、从严治党为重点,推动党的建设新的伟大工程不断开创新局面,确保我们党更加有力地团结带领全国各族人民夺取伟大斗争新胜利、开创伟大事业新局面。

中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山出席会议并讲话,强调要认真贯彻习近平总书记重要指示精神,精心组织党的十八届六中全会精神宣讲活动,推动兴起学习宣传贯彻全会精神热潮,把干部群众的思想 and 行动统一到党中央决策部署上来。

刘云山指出,党的十八届六中全会是着眼协调推进“四个全面”战略布局、专题研究部署全面从严治党的一次重要会议,深入学习宣传贯彻全会精神是全党

中国精神是社会主义文艺的灵魂

□本报评论员

习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话中强调:“一个民族的复兴需要强大的物质力量,也需要强大的精神力量。”“举精神之旗、立精神支柱、建精神家园,都离不开文艺。”中国精神是凝心聚气的兴国之魂、强国之魂。

文艺是铸魂的工程,弘扬中国精神构成中国特色社会主义文艺的主要任务。那么什么是“中国精神”?就是以爱国主义为核心的民族精神和以改革创新为核心的时代精神。因此,我们的文艺就要在培育和弘扬民族精神和时代精神方面发挥作用。习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话中对此做出了许多重要论述。如他重点强调了培育和践行社会主义核心价值观的问题,尤其是关于爱国主义,认为“在社会主义核心价值观中,最深层、最根本、最永恒的是爱国主义”,当代文艺“要把爱国主义作为文艺创作的主旋律”;又如,他指出中华优秀传统文化“是涵养社会主义核心价值观的重要源泉”,因此要结合新的时代条件“传承和弘扬中华优秀传统文化,传承和弘扬中华美学精神”。对中国精神的弘扬,文艺应主要做好两方面的工作:一是对中华优秀传统文化的传承和发展,一是对改革开放以来所形成的中国特色社会主义文化的自信和传播,二者虽然不同但却相互关联,相互影响,它们共同构成中国特色社会主义强基固本精神力量的不竭源泉。

中华优秀传统文化承载着民族精神之“魂”。优秀的传统文化往往通过文学艺术保存下来,那些世代经年仍被重温的古代经典,那些百看不厌、喜闻乐见的戏曲名段,那些从历史深处走来的历代天骄、英雄人物,那些早已融化于日常生活中的传统美德、风俗习惯,如此种种,都通过文艺作品呈现在人们的面前。博大精深的中华优秀传统文化是民族精神表达的重要内容,她以其悠久的历史、独特的魅力不仅自古以来就是东方文化精神的杰出代表,而且也是今天我们在世界文化激荡中站稳脚跟的坚实根基。在实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴中国梦的伟大征程中,我们一定要珍视这份宝贵的精神文化遗产,大力弘扬优秀传统文化,为中华民族的精神世界提供更加丰硕的精神资源,树立文化自信,培育民族情感,凝聚中国力量。

中国特色社会主义文化承载着时代精神之“神”。习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话中指出:“我们要在全社会大力弘扬和践行社会主义核心价值观,使之像空气一样无处不在、无时不有,成为全体人民的共同价值追求,成为我们生而为中国人的独特精神支柱,成为百姓日用而不觉的行为准则。”当今的中国,经济发展,社会进步,以改革创新为核心的时代精神正在形成。文艺工作要始终将讴歌时代精神、传播当代中国价值观念作为自己的重要使命,不断增强对中国特色社会主义的道路自信、理论自信、制度自信、文化自信,将最好的东西、最美的声音传递出去,让世界了解中国,欣赏中国,不断为世界文明贡献新的华彩篇章,不断致力于当代中国国际地位和影响力的提升。

文艺的繁荣发展直接影响着民族的复兴昌盛,我们期待有更多的文艺工作者担负起这一重要使命,创作出更多优秀的文艺作品,讲好中国故事、传播好中国声音、阐发中国精神、展现中国风貌。



全国的重大政治任务。要围绕全会通过的准则和条例,围绕习近平总书记重要讲话,全面准确深入宣讲全会精神,把推进全面从严治党的重要性紧迫性讲清楚,把加强和规范党内政治生活、加强党内监督的主要内容和基本精神讲清楚,把领导干部特别是高级干部以上率下的标准和要求讲清楚,引导广大党员坚持严字当头,突出问题导向,发扬自我革命精神,推动全面从严治党向纵深发展。

刘云山指出,全会明确习近平总书记是党中央的核心、全党的核心,这是全党全国各族人民的共同心愿,是党和国家根本利益所在。要通过深入宣讲,引导全党同志进一步增强“四个意识”特别是核心意识、看齐意识,坚定维护以习近平同志为核心的党中央权威,自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致,更加扎实地把党中央的各项决策部署落到实处。

刘云山强调,中央宣讲团的同志要以高度的政治责任感做好宣讲工作。要深入领会全会精神,吃透精髓要义,全面准确解读。要注重答疑解惑,加强互动交流,有针对性回应干部群众关切,增强宣讲效果。各级党委和宣传部门要统筹抓好全会精神学习宣传贯彻工作,广泛开展面向基层的宣讲活动,推动全会精神深入人心。

中共中央政治局委员、中宣部部长刘奇葆主持会议并传达了习近平的重要指示,中共中央政治局委员、国务院副总理刘延东出席会议。

中央宣传思想工作领导小组成员、中央宣讲团成员、中央宣传文化单位主要负责同志参加会议。中宣部举办的省市区党委宣传部、讲师团学习贯彻党的十八届六中全会精神研讨班成员列席会议。



10月27日,“韩美林全球巡展”在意大利水城威尼斯拉开帷幕。展览分“中国日历”、“狂野的生命”、“时间的影子”等9个部分,通过平面作品、手稿、陶瓷、雕塑等200件作品呈现艺术家韩美林多样化的创作面貌。在开幕式上,韩美林将中西艺术进行比较,认为西方艺术如油画讲究向外探求,中国艺术像书法讲究“提气”。他希望自己的作品能够融合东西方艺术,用艺术让世界更了解中国。28日,威尼斯大学授予韩美林“荣誉教授”称号。据了解,威尼斯站的展览将持续至明年2月28日。

图为此次展览之“狂野的生命”部分。(黄珂)

《小布的风声》:用情抒写中国报告

本报讯(记者 王觅) 作为中国作协创研部等单位主办的“2016:中国报告”专项工程作品之一,青年军旅报告文学作家马娜的《小布的风声》在《人民文学》发表后,引起较大反响。近日,由中国报告文学学会、人民文学杂志社、中共江西宁都县委、宁都县人民政府联合主办的《小布的风声》研讨会在京举行。解放军某部政治工作部副主任强勇、《人民文学》主编辑施战军、中国报告文学学会常务副会长李炳银、中共宁都县委副书记李良东及十余位专家学者与会研讨。

江西革命苏区小布曾是红军总部所

在地,也是红军长征出发地之一和我军通信事业的诞生地。近年来,昔日贫困落后的小布发生了翻天覆地的变化。马娜满怀对这片红色土地的感情,多次踏访宁都县小布镇,并创作了《小布的风声》。与会者认为,马娜具有独特的艺术感悟力和生活认知力,创作了多篇紧跟时代脚步、扎根人民群众的报告文学佳作。她在红军长征胜利80周年之际推出这部新作,以真实的文学书写传递革命历史精神,饱含女性的细腻观察与温润体会,情感激荡,诗意浓郁,是广大作家用心讲好中国故事、用情抒写中国报告的生动体现。

首届“三毛散文奖”启动

本报讯 10月26日,以“宣传定海人文特色,体现三毛文学价值,鼓励散文创作繁荣”为目的的首届“三毛散文奖”新闻发布会在三毛故乡浙江定海举行,“三毛散文奖”的征集、评选工作随之启动。

“三毛散文奖”由《人民文学》杂志社、浙江省作协、舟山市定海区委、定海区人民政府主办,是以定海籍当代女作家三毛命名的散文类文学奖项,列为浙江省作协重要文学奖项之一。该奖项两年一届,征集范围不受地域限制,面向各地汉语作家。首届“三毛散文奖”参评作品必须是

2014年至2015年期间,公开出版的汉语散文作品集和公开发表的单篇散文作品(不含网络发表),征集截止日为2017年1月15日。目前,活动主办方已经成立了“三毛散文奖”组委会、评委会和审读委。聘请了作家贾平凹、三毛的弟弟陈杰担任评委会顾问,同时聘请了知名作家、资深编辑、著名评论家等担任评委,计划于明年4月举行颁奖活动。

据了解,首届“三毛散文奖”设置奖项最高10万元。在奖项设置上分为散文集奖、单篇散文奖两类。(欣 闻)

刘奇葆在同新任县委宣传部部长培训班学员座谈时强调

大力推进文化小康建设

新华社北京11月1日电 11月1日,中共中央政治局委员、中央书记处书记、中宣部部长刘奇葆在同新任县委宣传部部长培训班学员座谈时强调,要深入学习贯彻习近平总书记系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略,坚持以人民为中心的工作导向,以基层和农村为重点,保护和传承优秀民族民间文化,发展健康向上的乡土文化,积极提供弘扬民族精神和时代精神的优秀文化产品和服务,大力推进文化小康建设,让人民群众享有更优质的精神文化生活。

刘奇葆指出,实现文化小康重点和难点在基层在农村。要促进文化产品和服务供需有效对接,挖掘和用好优秀民

族民间文化资源,保护和传承非物质文化遗产,筑牢文化小康供给基础。要建好基层综合性文化服务中心,整合利用设施资源,夯实文化小康硬件平台。要精准推进文化扶贫,发挥文化对发展的促进带动作用,补齐文化小康工作短板。要加强基层宣传文化队伍建设,大力培养文化骨干和乡土人才,巩固文化小康人才支撑。

刘奇葆强调,学习宣传十八届六中全会精神,是当前宣传思想战线的头等大事。县委宣传部长是宣传思想工作一线指挥员,要带头学习好领会好全会精神,组织好面向基层的宣传宣讲,在城乡基层迅速掀起学习宣传全会精神热潮。

鲁院举行中外诗人交流活动

本报讯 10月24日,“当代中文/西班牙语诗歌深度交流活动”在京举行。中国作协副主席、鲁迅文学院院长吉狄马加,鲁迅文学院常务副院长邱华栋以及诗人赵振江、杨炼、唐晓渡、蓝蓝、冷霜和5位以西班牙语创作的拉丁美洲诗人参加活动。鲁院第三十届高研班作家和中外诗人就“一样的月光:李白和洛尔迦的相遇——现代诗语言的创造性生成”主题进行了探讨。活动由鲁院教研部主任郭艳主持。

吉狄马加谈到,李白和洛尔迦的相遇有着深刻的象征意义,不仅特指两位诗人本身的诗歌创作,更是象征了汉语和西班牙语诗歌的交流。汉语和西班牙语都是有着悠久历史传统的民族语言,这两种民族语言文化在当下的交流很重要。如何反映诗歌所秉持的文化立场及其对时代及诗

人的个体生存状态的关注,这对每个诗人都是考验。

大家谈到,中文与西班牙语两种语言并非完全对称,诗歌的形式实际上不可能被翻译,翻译的主要是“意象”。不同语言对同一“意象”的表达,所借用的具体事物也不尽相同。李白作为诗歌文化的象征,他的诗作像古筝一样,演奏起来缓慢深长,而洛尔迦的诗歌也有音乐的特点,像古巴的一种演奏乐器,诗歌就是让它们发出声响。“无形”在李白和洛尔迦的诗歌中都有所体现。欧美文化和拉丁文化对当代都有深刻的影响,在诗歌和文学的深处有一种紧急的现实挑战性。现实对每个诗人的提问是相似的,每个诗人都要调动各种现实资源以应对提问。24日晚,中外诗人还参加了诗歌朗诵会。(欣 闻)

“译诗是一场冒险的恋爱”

“跨越语言的诗意:中国新诗百年与翻译”主题对话在京举行

本报讯 10月26日,由北京师范大学国际写作中心与磨铁读诗会联合举办的主题对谈——“跨越语言的诗意:中国新诗百年与翻译”在北京师范大学举行。对话之前,安妮·费赫特、安妮树·布拉辛哈、娜塔莉亚·阿扎洛娃、斯维特兰娜·纳吉文、达尔维什·阿里·卡德伦、冯海城、巴斯·夸克曼以及中国诗人沈浩波、李少君、朵渔、朱朱、吕约、安琪、明迪两两搭档进行互译。活动由张柠、树才共同主持。

这次活动给中外诗人带来了启发和收获。大家认为,互译中各国诗人组成了一个大团队,用俄语、英语、中文、荷兰语、马其顿语共同翻译一首诗,这就形成了一个诗歌场,在这个诗歌场中,大家努力探

寻诗歌要表达的情感和意境,必须在有限的时间里,以最快的速度抓住对方诗歌的本质和风格。

在具体的翻译过程中,母语和外语之间、理解力与创造力之间的平衡等问题也引起了大家的讨论。汪剑钊称“译诗是一场冒险的恋爱”,他认为,翻译中不应该出现原文没有的表述。然而在中国当代诗歌界,没有边界的翻译现象很严重,这在某种意义上误导了中国读者。张柠认为,诗歌翻译是不同语言诗意的相遇。最了不起的是透过翻译文本真正读懂原文。树才谈到,诗歌的翻译具有特殊性,诗歌译者不仅需要翻译诗歌的外在形式,还要尽可能地翻译出原诗的本质意义。(行 昶)

专家研讨朱山坡小说《风暴预警期》:

关于当下生存和精神的寓言

本报讯 近日,作家朱山坡推出了长篇小说《风暴预警期》,作品首发于《江南》,后由上海文艺出版社出版。日前,朱山坡长篇小说《风暴预警期》推介会在广西南宁举行,这也是广西民族大学八桂学者文学创作岗为创作团队成员举行的作品研讨会。石才夫、东西、谢有顺、容本镇、黄晓娟、张燕玲、李滨凤等与会研讨。

《风暴预警期》被评论家称为“有腔调”的小说,讲述了一个每年都会遭遇台风侵袭的小镇的故事,揭示了上世纪80年代人们的命运、爱情际遇,以及时代社会的变迁。与会者谈到,这部小说可以看做是关于当下社会与民众生存和精神困境的寓言,作家将现实主义与理想主义相结合,以小人物写大历史,描摹出一群普通人孤独、苦闷、冷漠而又狂热的精神状态——他们追求理想,渴望爱和被爱,寻

求理解和尊重,对外面世界有强烈向往和美好想象,却无法预知即将到来的是幸运还是不幸。即将到来的风暴是一个隐喻,预示着阴晴不定的人的命运。作家在某些地方对现实做了夸张、变形,而正是这些部分体现出了人性的幽暗与深邃。大家还谈到,朱山坡在写法上延续了不按常理出牌的风格,以相对独立的篇章结构长篇小说,叙事中依稀可见先锋小说的余脉,这些融合在一起构成了其独有的“腔调”。

朱山坡在谈到自己的创作时说,写这部小说的一年多里充满了纠结和挣扎,纠结的原因就在于,自己一直以来都想写一部不一样的、有难度的小说,希望在这部长篇中发现的问题,可以在下部作品里解决,作家的成长本身就是一个不断解决问题、不断付出的过程。(李 晓晨)

报告文学《中国老兵安魂曲》:

唤起正义与崇高的神圣情感

本报讯 由中国作家杂志社、山东文学社主办的长篇报告文学《中国老兵安魂曲》作品研讨会日前在济南举行。黄传会、萧立军、高伟、郭艳、葛长伟、谭好哲、许晨、张丽军等就《中国老兵安魂曲》的艺术特色、文学价值、时代意义进行研讨。

由高艳国、赵方新创作的《中国老兵安魂曲》采用“合唱—独唱—合唱”的交响乐式结构,真实记述了台湾老兵高秉涵、山东老兵郑沂家、山西老兵王艾甫三位不同时代、不同身份、不同党派的老军人,千辛万苦为战友、为烈士送骨灰、送阵亡通知书、寻找名字的故事,作品首发于今年《中国作家·纪实》第4期,并由山东画报出版社出版。与会专家认为,《中国老兵安

魂曲》构思新颖、采访扎实、故事感人,既是一部内容厚重、振聋发聩之作,也是一部激荡心灵、发人深省之作。它以朴素而真切文字,引领我们去重新回顾那些曾经的金戈铁马与峥嵘往昔,进而审视当下已经变得有些荒芜默然的灵魂,赋予战争中惨烈牺牲的英魂们真正庄严与虔诚的追思。

研讨会上,主办方特意将书中的三位老兵请到了现场。祖籍山东菏泽,被评为“感动中国十大人物”的高秉涵谈到:“两位作家用文学的方式把我的故事重新书写了一遍,我看了,热泪不止。感谢他们用文学的方式为老兵安魂。”(徐 健)